

4/ Tayta Diosninsi munashqanno kawanansipaq yachasikuy

Himnukuna: 40, 110, 115, 119

LECTURA BÍBLICA

Lectura bíblica liyiyanki Efesios 4.17–32.

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Kay yachasikuycho yachakushun sapakuna kaptinpis Tayta Diosninsi munashqanno kawanansipaq kashqanta.

1. Jesucristuta chaskikush kaykarqa ¿imanötaq kawashun?

Romanos 6.13

Lutan ruraykunamanpis ama jatikäyaysu. Wanuyashqaykipita kawarimushnöna kaykarqa Tayta Diospa makinchöna kawayay. Intëru cuerpuypis Tayta Dioslapaqna kasun.

Efesios 4.31

Pitapis ama nanaparäyaysu, rabyapäyaysu ni qayapäyaysu. Ama pipa washantapis rimayaysu ni manakaqkunata parlayaysu.

4/ Viviendo según la voluntad de Dios

LECTURA BÍBLICA

Leer Efesios 4.17-32.

INTRODUCCIÓN

Dios quiere que vivamos según su voluntad. Si hay dificultad, él nos ayuda. En esta lección vamos a aprender que aunque haya dificultades debemos vivir según la voluntad de Dios.

1. Habiendo aceptado a Jesucristo, ¿cómo debemos vivir?

Romanos 6.13

ni tampoco presentéis vuestros miembros al pecado como instrumentos de

2. Tayta Diosta kuyaqkuna ¿imano kayänanpaqtaq Tayta Diosninsi destinarqan?

Romanos 8.29

Unaypita pasa reqirmi destinarqan Surin Jesucristuno kayänanpaq. Saynöpami Jesucristo kaykan lapan yäraquqkunapa mayor wawqin.

Tantiyasikuy: Jesucristo kashqanno karqa pay jusaynaq kashqanno noqansipis jusaynaq kashun.

3. Tayta Diosninsi munashqanno ali kawashqansita yarpaykashqansicho ¿imapitataq cuidakushun?

1 Corintios 10.12

Sayno kaykaptinqa mana jusalikuq kayashqaykita yarpaykäyashqaykicho cuidädu jusalikuyankiman.

4. ¿Imapaqtaq malaqash leonno diablu puriykan?

1 Pedro 5.8

Shumaq tantiyakuyashpayki alcäbula kawayay. Chikimaqninsi diablu imayka malaqash leonnömi pitapis jusalikasinanpaq qaparar puriykan.

Tantiyasikuy: Diablupa jukaq jutin Satanásmi kaykan.

iniquidad, sino presentaos vosotros mismos a Dios como vivos de entre los muertos, y vuestros miembros a Dios como instrumentos de justicia.

Efesios 4.31

Quitense de vosotros toda amargura, enojo, ira, gritería, maledicencia y toda malicia.

2. ¿Para qué nos predestinó Dios?

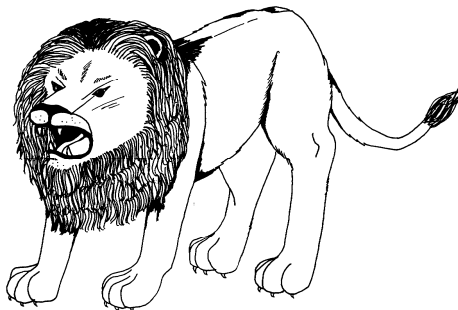
Romanos 8.29

A los que antes conoció, también los predestinó para que fueran hechos conformes a la imagen de su Hijo, para que él sea el primogénito entre muchos hermanos.

3. Si pensamos que estamos firmes, ¿de qué debemos tener cuidado?

1 Corintios 10.12

Así que el que piensa estar firme, mire que no caiga.



5. Satanáspita ¿pitaq cuidamansi?

2 Tesalonicenses 3.3

Tayta Diosmi imaypis yanapaykâyashunki payman yarakuyänaykipaq y ima jusamanpis Satanás mana ishkiyâshunaykipaq.

6. Satanás qeshpikunanpaqqa ¿imatataq rurashun?

Santiago 4.7

Sayno kaykaptinqa mana yachaq tukuylapa Tayta Dios nishqanta cäsukuyay. Diabluta ichipâyay. Ichipâyaptikiqa qeshpikunqami.

Tantiyasikuy: Diabluta ichipansi mana yachaq tukuylapa Tayta Diosninsi nishqanta cäsukurmi.

4. ¿Con qué propósito anda el diablo como león rugiente?

1 Pedro 5.8

Sed sobrios y velad, porque vuestro adversario el diablo, como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar.

Explicación: Cuando dice que el diablo busca a quien devorar, significa que quiere destruir la fe y el testimonio de una persona.

5. ¿Quién nos guarda de Satanás?

2 Tesalonicenses 3.3

Pero fiel es el Señor, que os afirmará y guardará del mal.

Nota sobre la traducción en quechua: La palabra traducida “mal” en la versión Reina-Valera también se puede traducir como “el maligno”, o sea, Satanás. Así la

7. Mas ¿maypitataq jusalikuy yarpayninsiman shamun?

Santiago 1.13-14

¹³ Yarpaynikikunaman jusalikuy chämuptin ama niyaysu say yarpayta Tayta Dios qoyäshushqaykita. Tayta Diosqa manami imaypis jusalikunsu ni pitapis jusalikunanpaq shakyäsinsu.

¹⁴ Saypa trukanqa tantiyakuyay say yarpay kikikipa shonquykikunapita kashqanta.

8. Jusalikunansipaq pipis shakyäsimashqa ¿imanirtaq mana chaskipashwansu?

Efesios 5.6

Mana cäsukuypa jusalikuqkunataqa Tayta Diosmi rabyashpan castiganqa. Sayno kaykaptinqa jusalikuyänaykipaq pï shakyäsiyähuptikipis ama chaskipäyankisu.

Sayno kaptinqa jusalikuypaq yarpaykuna shayämun:

⇒ Satanáspita

⇒ kikinsipita

⇒ runa mayinsikunapitapis.

traducen las versiones *Latinoamericana, Nueva Versión Internacional, Palabra de Dios para Todos, Nueva Traducción Viviente.*

6. Para que el diablo huya de nosotros, ¿qué debemos hacer?

Santiago 4.7

Someteos, pues, a Dios; resistid al diablo, y huirá de vosotros.

7. ¿Toda tentación viene de Satanás?

Santiago 1.13-14

¹³ Cuando alguno es tentado no diga que es tentado de parte de Dios, porque Dios no puede ser tentado por el mal ni él tienta a nadie; ¹⁴ sino que cada uno es tentado, cuando de su propia pasión es atraído y seducido.

8. Si alguien nos engaña diciendo que está bien cometer pecado, ¿qué consejo nos da Dios?

Efesios 5.5-7

5 Sabéis esto, que ningún fornicario o inmundo o avaro, que es idólatra, tiene herencia en el reino de Cristo y de Dios. 6 Nadie os engañe con palabras vanas,

9. Pruëba shamuptinpis ¿imanötaq Tayta Diosninsi yanapämansi?

1 Corintios 10.13

Lapan pruëba päsayäshushqayki wakin runakunatapis päsanmi. Pruëbaman churayäshushpaykipis Tayta Dios manami kachaykushunkisu. Saymi pruëbata awantar jusalikuymán mana ishkiyänaikipaq imaypis yanapäyashunki.



porque por estas cosas viene la ira de Dios sobre los hijos de desobediencia. 7 No seáis, pues, partícipes con ellos,

La tentación para cometer pecado puede venir de tres fuentes:

⇒ de Satanás

⇒ de nosotros mismos

⇒ de nuestros prójimos.

9. Cuando tengamos pruebas, ¿qué nos da Dios para que podamos soportarlas?

1 Corintios 10.13

No os ha sobrevenido ninguna prueba que no sea humana; pero fiel es Dios, que no os dejará ser probados más de lo que podéis resistir, sino que dará también juntamente con la prueba la salida, para que podáis soportarla.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Jesucristuta chaskikush kaykar Tayta Dios munashqanno kawanansipaq kashqanta (Romanos 6.13).
2. Yachakushkansi Jesucristo jusaynaq kashqanno noqansipis jusaynaq kawanansipaq Tayta Dios destinamashqansita (Romanos 8.29).
3. Yachakushkansi Tayta Dios munashqanno kawarqa jusalikuypita cuidakunansipaq kashqanta (1 Corintios 10.12).
4. Yachakushkansi jusalikunansipaq yarpaykuna Satanáspita, kikinsipita y runa mayinsipita kashqanta (1 Pedro 5.8; Santiago 1.13-14; Efesios 5.5-7).
5. Yachakushkansi ima pruëba shamuptinpis awantanansipaq Tayta Dios imaypis yanapämashqansita (1 Corintios 10.13).

REPASO:

1. Hemos aprendido que debemos presentar nuestros miembros a Dios como instrumentos de justicia.
2. Hemos aprendido que Dios nos predestinó para ser hechos conformes a la imagen de su Hijo.
3. Hemos aprendido que debemos mirar para no caer.
4. Hemos aprendido que la tentación para cometer pecado puede venir de Satanás, de nosotros mismos y de nuestros prójimos.
5. Hemos aprendido que en cualquier prueba Dios siempre nos da la salida.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: EFESIOS 4.24

Tayta Dios kashqanno qamkunapis kayänaykipaqmi mushuq kamash runana kaykäyanki. Sayno kaykarqa Tayta Dios munashqanno mana jusalikuypa kawayänaykipaq mushuq kawaytana kawayay.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Jusalikunansipaq yarpayninsiman shamuptin ama cäsupäshunsu. Saypa trukanqa mana jusalikunansipaq Tayta Diosninsi tantiyasimashqansita yarpäshun.

Efesios 4.24 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

TEXTO PARA MEMORIZAR: EFESIOS 4.24

y vestíos del nuevo hombre, creado según Dios en la justicia y santidad de la verdad.

PENSAR Y ORAR:

Cuando vengan las tentaciones, no les haremos caso, sino que buscaremos la salida que Dios nos da.

Escriba de memoria las palabras de Efesios 4.24.

Serie de Estudios Bíblicos:
Tayta Diospa Ali Wilakuyninta Yachakushun
(Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios)

Asociación Cristiana JAWCA
Pasaje San Mateo, Lote 05
La Esperanza – Amarilis
Huánuco, Perú
RUC: 20404799534

Quechua de Huamalíes-Dos de Mayo
Huánuco, Perú

Por Mark E. Bean Reeves
Instituto Lingüístico de Verano

Marzo 2018

Las citas bíblicas en quechua se usan con permiso
Wycliffe Bible Translators, Inc.
Las citas bíblicas en castellano vienen de la versión Reina-
Valera Revisada (1995).
Miami: Sociedades Bíblicas Unidas, 1998.